

REMARKS

In view of the above amendments and the following remarks, reconsideration of the rejections contained in the Office Action of July 9, 2003 is respectfully requested.

In order to make necessary editorial corrections, the entire specification and abstract have been reviewed and revised. As the revisions are quite extensive, the amendments to the specification and abstract have been incorporated into the attached substitute specification and abstract. No new matter has been added by the revisions. Entry of the substitute specification is thus respectfully requested.

The Examiner has rejected claims 1-10 as being unpatentable over the Hamilton reference (USP 5,119,564) in view of the Bame reference (USP 6,299,122). However, as indicated above, original claims 1-10 have now been cancelled and replaced with new claims 11-30, including new independent claims 11 and 24. For the reasons discussed below, it is respectfully submitted that new claims 11-30 are clearly patentable over the prior art or record.

New independent claim 11 is directed to a retroreflecting metrology target marker device comprising a target member and a support for supporting the target member. The target member includes a flange having a spherical annular lateral surface with a radius equal to a radius of an imaginary sphere, and a plate standing erect on the flange in an equatorial plane of the imaginary sphere so as to be perpendicular to the flange. The plate has *two parallel planar faces*, and at least one of the planar faces has a *retroreflecting surface*. The plate has a hole extending entirely through the plate and having a longitudinal center axis perpendicular to each of the planar faces and extending through the center of the imaginary sphere. The support supports the target member so that the plate of the target member extends from the support. As a result of this arrangement, the retroreflecting metrology target marker device allows extremely accurate measurements to be obtained, without the time and cost involved when using conventional metrology measurement systems involving wires.

The Hamilton reference is directed to a line of sight target adaptor, including a target member 11 and a support 10. With reference to the device illustrated in Figures 1 and 2 of the Hamilton reference, the Examiner asserts that this reference discloses a plate 12 upstanding perpendicularly

on the flange in an equatorial plane of a spherical surface, and that the plate has two parallel plane faces. However, the basis for this assertion is unclear because Figures 1 and 2 and the limited description of these Figures in column 2, lines 25-35 of the Hamilton reference does not illustrate or otherwise discuss these features. For example, the disk target 12 illustrated in Figure 2 may instead be arranged at an incline with respect to the base support (or a flange), and the disk target does not necessarily have two parallel planar faces. Thus, in contrast to the Examiner's apparent position, it is submitted that the Hamilton reference does not disclose or suggest a plate standing erect and perpendicular to a flange.

The Examiner, however, has acknowledged that the Hamilton reference does not disclose that at least one of the two planar faces has a retroreflecting surface, and acknowledges that the Hamilton reference does not disclose or suggest a hole extending entirely through the plate. Nonetheless, the Examiner asserts that the Bame reference discloses at least two parallel planar faces having a retroreflecting surface and including a hole 42 passing completely through it. However, the Bame reference does not disclose or suggest a *plate* having two parallel planar faces. In contrast, the Bame reference discloses that a device 12 has a retroreflector, *such as a corner cube mirror* (see column 3, lines 62-64). Moreover, the "hole" 42 cited by the Examiner is a bore formed through an edge adapter 10 (see column 4, lines 43-45, and Figure 3), but the Bame reference does not disclose or suggest a hole extending entirely through a *plate* and having a longitudinal axis perpendicular to each of the planar faces and extending through a center of an imaginary sphere, as recited in new independent claim 11.

As explained above, the Hamilton reference and the Bame reference do not, either alone or in combination, disclose or even suggest a retroreflecting metrology target marker device, comprising a target member including a plate having two parallel planar faces, in which at least one of the planar faces has a retroreflecting surface, in which the plate has a hole extending entirely through the plate, and in which the plate is arranged as recited in new independent claim 11. Therefore, one of ordinary skill in the art would not be motivated to modify or combine the references so as to obtain the invention recited in new independent claim 11. Accordingly, it is

respectfully submitted that new independent claim 11 and the claims that depend therefrom are clearly patentable over the prior art or record.

New independent claim 24 is directed to a retroreflecting metrology target marker device comprising a target member, a support for supporting the target member, and a ring-shaped assembly member. The assembly member has an inner screwthread for engaging an outer screwthread of a receptacle head of the support. The assembly member is shaped and arranged so that an inner abutment surface of the assembly member abuts a second surface (opposite a spherical annular lateral surface) of the flange so as to clamp the flange of the target member against the receptacle head of the support when the assembly member is threaded onto the receptacle head. This arrangement enables the target member to be securely (but removably) fastened to the support while obtaining measurements, so as to thereby increase the accuracy of the measurements.

The Hamilton reference discloses a line of sight target adapter, in which a target member 11 rests on a support 10 as illustrated in Figures 1 and 2. The Examiner asserts that the Hamilton reference discloses a member having the form of a ring forming a nut having an inside connecting means cooperating with an outside connecting means of a receptacle head of a support for clamping a flange against a head. However, there does not appear to be any basis for the Examiner's interpretation of the device illustrated in Figures 1 and 2 of the Hamilton reference. In particular, as explained above, based on the limited description of the device illustrated in Figures 1 and 2, it appears that the target member 11 merely rests on the support 10 so as to be held there by *gravity* only (or adhesive or another unseen fastening component), and the Hamilton reference does not disclose or even suggest an assembly member shaped and arranged to clamp a flange of the target member 11 against a receptacle head of a support 10. Thus, it is submitted that the Hamilton does not disclose or even suggest the ring-shaped assembly member arranged as recited in new independent claim 24.

The Bame reference discloses a spherically mounted retroreflector edge adapter, in which an outer wall 40 of the edge adapter 10 rests against an outer wall 14 of a retroreflector sphere 12. As explained in column 5, lines 8-10 of the Bame reference, the edge adaptor can include a magnet 54 for holding the edge adapter to the sphere 12. However, the Bame reference does not disclose or

even suggest a ring-shaped assembly member arranged as recited in new independent claim 24. Therefore, one of ordinary skill in the art would not be motivated to modify or combine the references so as to obtain the invention recited in new independent claim 24. Accordingly, it is respectfully submitted that new independent claim 24 and the claims that depend therefrom are clearly patentable over the prior art or record.

In view of the above amendments and remarks, it is submitted that the present application is now in condition for allowance. However, if the Examiner should have any comments or suggestions to help speed the prosecution of this application, the Examiner is requested to contact the Applicant's undersigned representative.

Respectfully submitted,

Jean-Francois DELMAS et al.

By: 

W. Douglas Hahm
Registration No. 44,142
Attorney for Applicants

WDH/gtg
Washington, D.C. 20006-1021
Telephone (202) 721-8200
Facsimile (202) 721-8250
December 9, 2003

"RETROREFLECTING METROLOGY TARGET MARKER DEVICE."

BACKGROUND OF THE INVENTION

[0001] The invention concerns retroreflecting metrology devices ~~used in particular~~ used, in particular, to measure deformation of natural structures (the ground, rock formations) or manmade structures (civil engineering works, embankments, cuttings).

[0002] Metrology measurements on such structures are conventionally effected by means of rangefinders which use "Invar" (registered trademark) wires. In outline, they entail implanting supports in the structure whose dimensional evolution is to be checked ~~supports on which checked, and~~ wire attachment members are removably ~~mounted, using an~~ mounted on the supports. An adjustment member is used to stretch wires whose ends have been attached to two respective attachment members, measuring (allowing for the length of the wires) the distances between reference points of the attachment members, removing the equipment with the exception of the supports, and repeating the above operations each time the dimensional evolution of the structure is to be checked.

[0003] The supports are therefore permanently anchored in the structure but the rest of the equipment is removable. The attachment members have a structure such that merely knowing the distance between the respective attachment points of two members, between which one or more wires are stretched, enables the distance between the reference points thereof to be deduced so that, in the absence of deformation, the measurements are reproducible, even at intervals of several years, and so that the changes in the measured distances are a perfect reflection of the deformations of the structure. To enable measurements to be ~~be~~ effected over a wide range of distances, wires of calibrated length can be joined together ~~end-to-end;~~ to end-to-end. ~~To obtain great accuracy~~ accuracy, an attachment member, one or more ~~wires~~ wires, and an adjustment member comprising a section of measurable adjustable length and a calibrated tensioner are inserted between two reference ~~points;~~ points. ~~Thus,~~ the wires are always tensioned with the same ~~tension;~~ tension. ~~As~~ the are made of Invar, their length varies little with temperature. The distance between the two, reference points in a straight

line from one reference point to the other is therefore equal to the sum of the lengths of the wires tensioned to the appropriate tension plus the length of the adjustment member plus the length of the attachment member between the calibrated wire and the corresponding reference point. The reproducibility of the measurements is naturally related to the necessity for the reference point to ~~be~~ always be identically positioned relative to the supports of all the attachment members.

[0004] Figure 1 illustrates the use of such rangefinders to measure changes in the cross section of the vault of a tunnel, for example a railway tunnel in an underground station.

[0005] Seven supports, each of which can removably carry an attachment member, are anchored in the plane of the cross-section; ~~a section.~~ A support A is anchored into the keystone, two supports B and C are symmetrically anchored at the corners of the platforms overlying the tracks, two supports D and E are symmetrically anchored to the skewbacks of the vault at the same level level, and two supports F and G are symmetrically anchored in the vault or at the springers, at the same level, respectively between the supports D and E and the keystone support A.

[0006] The wires are respectively tensioned between B and D, D and F, F and A, A and G, G and E, E and C, C and ~~B-B~~, and there are therefore only seven distances to be ~~measured; with measured.~~ measured. With seven supports it is theoretically possible to check 21 distances, but in most cases it is sufficient to check 17 distances to obtain a good image of the evolution of the structure.

[0007] Figure 2 shows diagrammatically a device including a support 1 and an attachment member 2 ~~which~~ (which are known in the art ~~art)~~, and an assembly member 3 by means of which the attachment member is fixed to the support.

[0008] The support 1 includes, along a central axis, a support base 11 adapted to be fixed into the structure whose evolution is to be ~~checked~~ checked, and a receptacle head 12

connected by a transition region 13. The head 12 is adapted to carry the assembly member, externally of the structure. The support base can have projections at its perimeter to anchor it more reliably into the structure, for example a longitudinal succession of annular projections or a screwthread of appropriate profile if it is cylindrical (~~not shown~~; it shown). It can be anchored by embedding it in resin or in expanding cement, for example. The head 12 is generally cylindrical and has an external screwthread 14 to enable the assembly member 3, which has an inside screwthread 31 for this purpose, to be screwed onto it. The transition region 13 is frustoconical. The head 12 includes a generally cylindrical housing 15 open to the outside at the free end opposite the support base 11 via a frustoconical seat 16 consisting of a bevel at an angle in the range ~~from~~ of approximately 40° to approximately 50°. For technological reasons, the outside screwthread 14 preferably does not extend as far as the free end of the ~~support~~ support, and in the region of the free end of the support the outside diameter of the support is not greater than the diameter at the root of the screwthread.

[0009] The attachment member 2 is made up of several ~~components~~ components, and to be more precise includes a bush 21 having a generally cylindrical body adapted to be inserted into the housing 15 and a flange which bears on the frustoconical seat 16. The bush 21 includes a central passage in which is accommodated a fixing rod 22

for an attachment finger 23 fixed to the rod externally of the head 12 to pivot about a pivot 24 perpendicular to the longitudinal central axis of the support 1. The fixing rod 22 has a screwthread along its end region accommodated in the head 12 onto which is screwed a nut for fixing the rod to the bush, bearing against a face of the bush with a washer between them. The pivot 24 is accommodated in a transverse bore in the opposite end region of the fixing rod ~~22; this 22~~. This region of the fixing rod has an area which bears against the face of the flange of the bush 21 outside the head 12 so that the longitudinal axis of the pivot 24 is at a fixed distance from the outside face of the flange. The point of intersection of the axis of the pivot 24 and of the longitudinal central axis of the support 1 to which it is perpendicular therefore constitutes the reference point of the attachment member 2. The axis of the pivot 24

can therefore be oriented in any direction in the plane parallel to the face of the flange external to the head 12 at a distance equal to that between the reference point and that face, and the attachment finger 23 can be pivoted in a vertical plane through an angle of at least 180° if its outside shape is chosen accordingly. The attachment finger 23 has a hook for attaching Invar wires near its end opposite its articulation to the pivot 24.

[0010] The assembly member 3 takes the form of a ring forming a nut whose inside screwthread 31 cooperates with the outside screwthread 14 of the support-1; it ~~is~~ 1. It has an inside surface 32 for clamping the flange against the head 12, with the lateral surface of the flange pressed against the frustoconical seat-46; 16, and the outside surface of the ring can be knurled to facilitate tightening it.

[0011] When the respective attachment members of two devices as described above are connected to each other by Invar wires and an adjustment member, and the wires and the adjustment member have been aligned with the attachment finger 23, the distance whose evolution is to be checked is that between the longitudinal axes of the respective two pivots 24 of the two devices.

[0012] Repetitive measurements using the above equipment are time-consuming and costly and it is desirable to use simpler and faster means of studying the evolution of the same structures.

[0013] However, measurements effected until now by other techniques, in particular optical techniques, supply results that are comparable with those obtained using the equipment just described only after lengthy and difficult (or even impossible) corrections.

SUMMARY OF THE INVENTION

[0014] The object of the invention is to remedy these drawbacks and to provide optical measuring equipment which gives the same measurement results as the prior art equipment in the absence of evolution in the structures checked, in order to avoid any problem of continuity in studying the evolution of structures previously checked by means of the prior art

equipment.

[0015] To this end, the invention therefore concerns a retroreflecting metrology target marker device comprising a target member and a support for that target member, ~~characterized in that the member.~~ The support includes a receptacle head for inserting a target member, ~~that and the receptacle head including~~ includes a housing for inserting into which the target member opening to is inserted from the outside via an outwardly flared frustoconical seat, and the seat. The target member includes a flange having a spherical annular lateral surface adapted to bear tangentially against the frustoconical seat, and a plate extending out of the support and upstanding perpendicularly on the flange in an equatorial plane of a spherical surface of which the lateral surface of the spherical ring flange is ~~part, that part.~~ The plate having has two parallel plane-faces faces, at least one of which is retroreflecting or covered with a retroreflecting-coating coating, and including includes a hole passing completely through it and-centred centered on an axis perpendicular to the faces of the plate and passing through the-centre center of-said the spherical surface.

[0016] By virtue of the above structure, it is possible to provide a target member adapted to be inserted not only in a support provided especially for-~~it~~ it, but also in a prior art support originally adapted to receive an Invar wire attachment ~~member, to perform-member.~~ IN addition, measurements can be performed using a theodolite, to obtain identical measurement results for the same structure, if it has not undergone any deformation, and thereby to continue-checking-deformation. Thus, the dimensional evolution of the structure can be checked without aberrant results or interruptions due to changing the measuring method.

[0017] The device according to the invention can also have one or more ~~of the following features:~~ additional features. The hole passing through the plate can have at least one frustoconical region through which it opens to the outside, in a flared fashion, to optimize inclined sighting. The hole passing through the plate can have two frustoconical regions through which it opens to the outside on respective opposite sides of the plate, in flared

fashion, to optimize inclined sighting. Both faces of the plate can be retroreflecting or covered with a retroreflecting coating. The hole passing through the plate can have at least one frustoconical region through which it opens to the outside, in flared fashion, and the inclination of the wall of the frustoconical region to the axis on which the hole is centered can be from approximately 35° to approximately 45°. The plate can be upstanding on a circular increased thickness portion of one face of the flange. The target member can include a generally cylindrical body joined to the flange and adapted to be inserted into the housing of the receptacle head of the support. The support can include a support base adapted to be anchored into a structure on which metrology measurements are to be effected. The device can also include an assembly member in the form of a ring forming a nut having an inside screwthread cooperating with an outside screwthread of the receptacle head of the support and an inside surface for clamping the flange against the head, and the spherical surface can be part of a sphere having a diameter from approximately 25 mm to approximately 35 mm.

- ~~–the hole passing through the plate has at least one frustoconical region through which it opens to the outside, in a flared fashion, to optimize inclined sighting;~~
- ~~–the hole passing through the plate has two frustoconical regions through which it opens to the outside on respective opposite sides of the plate, in flared fashion, to optimize inclined sighting;~~
- ~~–both faces of the plate are retroreflecting or covered with a retroreflecting coating;~~
- ~~–the hole passing through the plate has at least one frustoconical region through which it opens to the outside, in flared fashion, and the inclination of the wall of the frustoconical region to the axis on which the hole is centred is from approximately 35° to approximately 45°;~~
- ~~–the plate is upstanding on a circular increased~~

~~thickness portion of one face of the flange;~~
~~the target member includes a generally cylindrical body joined to the flange and adapted to be inserted into the housing of the receptacle head of the support;~~
~~the support includes a support base adapted to be anchored into a structure on which metrology measurements are to be effected;~~
~~it includes an assembly member in the form of a ring forming a nut having an inside screwthread cooperating with an outside screwthread of the receptacle head of the support and an inside surface for clamping the flange against the head; and~~
~~the spherical surface is part of a sphere having a diameter from approximately 25 mm to approximately 35 mm.~~

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

[0018] Other features and advantages of the invention will emerge from the following description of one embodiment of the invention, which description is given by way of a non-limiting example and is illustrated by the accompanying drawings, in which:

~~figure~~ Figure 1 is a diagram showing prior art metrology devices for dimensional measurements on a ~~tunnel~~, tunnel;

~~figure~~ Figure 2 is a diagrammatic external view of one embodiment of a prior art metrology ~~device~~, device;

~~figure~~ Figure 3 is a diagrammatic front view of a target member included in a target marker device according to the ~~invention~~, invention; and

~~figure~~ Figure 4 is a diagrammatic partial view in longitudinal section of a target marker device according to the ~~invention~~ invention, including the target member from figure 3, which is shown in profile.

DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION

[0019] Means Components in figures 3 and 4 identical to ~~means~~ components in figure 2 are

designated by the same reference numbers. The target marker device according to the invention

shown in figure 4 includes, like the prior art device shown in figure 2, a support 1, and a member 4 adapted to be inserted into the support 1 and an assembly member 3 by means of which that member is fixed to the support; however support 1. However, the member adapted to be inserted into the support 1 is not an Invar wire attachment member but a target member 4 described below and shown in figure 3.

[0020] ~~Like that from~~ Similar to figure 2, the support 1 of the device according to the invention includes, along a central axis, a support base 11 adapted to be fixed into the structure whose evolution is to be ~~checked~~ checked, and a receptacle head 12 joined by a transition region 13. The head 12 is adapted to carry the assembly member, externally of the structure. The support base can have projections at its perimeter to make the anchorage in the structure more ~~reliable, for example~~ reliable. For example, the support base can include a longitudinal succession of annular projections or a screwthread of having an appropriate profile, with anchorage being effected by embedding the device in resin or expanding cement, for example.

[0021] The head 12 is cylindrical and has an outside screwthread 14 for screwing on the assembly member 3, which ~~to this end~~ has an inside screwthread 31. The transition region 13 is frustoconical. The head 12 includes a generally cylindrical housing 15 ~~opening open~~ to the outside at the free end of the support opposite the support base 11 via a frustoconical seat 16 consisting of a bevel whose angle is in a range from approximately 40° to approximately 50°, ~~i.e. 50° (i.e., whose cone angle is from approximately 80° to approximately 100°~~ 100°). The outside screwthread 14 preferably does not reach this free end of the support and in the region of this end the outside diameter of the support is not greater than the diameter at the root of the screwthread.

[0022] The target member 4 includes a generally cylindrical body 41 adapted to be inserted into the housing 15 with a smooth sliding fit or a slight clearance in the housing, and a

bearing flange 42 to be supported on the frustoconical seat ~~16~~ 16, and the flange 42 is preferably joined to the body by a groove ~~43; the~~ 43. The flange 42 has a spherical annular lateral surface adapted to bear tangentially against the outwardly flared seat 16, the spherical ring being part of a spherical surface 44 of an imaginary sphere ~~centred~~ centered on the central axis of the support 1, which is also that of the cylindrical housing 15 and the seat ~~16;~~ on 16. On the face of the flange 42 opposite that ~~from~~ to which the body 41 is ~~extended~~ connected by the groove 43 is a plate 45 upstanding perpendicularly in an equatorial plane of the spherical surface 44 and adapted to extend out of the support when the target member is inserted in ~~it~~ the housing 15.

[0023] The plate 45 has two parallel plane faces at least one of which is retroreflecting or has a retroreflective coating to constitute a sighting surface; both faces are preferably retroreflecting or have a retroreflecting coating for visible light rays or rays at wavelengths close to the visible spectrum in order to constitute two sighting ~~surfaces; the~~ Surfaces, the plate includes a hole 46 for optimizing ~~sighting which~~ sighting, and the hole passes completely through ~~it~~ the plate 45 and is ~~centred~~ centered on an axis which is perpendicular to the faces of the plate and to the longitudinal axis of the housing 15 and the seat 16 and also passes through the ~~centre~~ center of the spherical surface imaginary sphere 44. The hole 46 preferably has a circular cross section throughout its ~~length; it~~ length, and can have a cylindrical central portion and ~~has~~ at least one frustoconical region or countersink 461 through which it opens to the outside in a flared ~~fashion; it~~ fashion. The hole 46 preferably has two frustoconical regions 461 opening to the outside in a flared fashion on respective opposite sides of the plate ~~45; because~~ 45. Because the plate is generally thin, the hole generally has no cylindrical central portion of significant ~~length~~ length, and the two frustoconical regions or countersinks 461 are joined at their smaller base.

[0024] If one or each face has a retroreflecting coating, the coating naturally ~~itself~~ has a hole through it whose shape and dimensions are the same as those of the ~~holes~~ hole in the plate in the same ~~area; the~~ area. The retroreflecting coating is advantageously a

retroreflecting adhesive film.

[0025] The inclination of the facing 461 relative to the axis of the hole is preferably from approximately 35° to 45° to facilitate sighting by means of a theodolite.

[0026] The plate 45 is upstanding on a circular increased thickness base portion 47 of the face of the flange 42 opposite that ~~from~~ to which the body 41 ~~extends~~ is attached, and the function of ~~which~~ the base is explained below. The thickness of the plate 45 is a few millimetres, for example from approximately 1 mm to approximately 5 mm.

[0027] For a seat 16 which extends between a small diameter of approximately 20 mm and a large diameter of approximately 30 mm, the diameter of the imaginary sphere 44 is from approximately 25 mm to approximately 35 mm.

[0028] A passage 48, which is cylindrical, for example, passes completely through the body 41, the groove 43, the flange 42 and ~~its~~ the increased thickness base portion 47 to facilitate the insertion of the body 41 into the housing 15 by enabling the air contained therein to escape as the body 41 advances into the housing.

[0029] The assembly member 3 is ~~of~~ shaped as a ring forming a nut whose inside screwthread 31 cooperates with (engages) the outside screwthread 14 on the support 1 and has an inside surface abutment portion 32 for clamping the flange 42 against the head 12. The spherical surface of the flange is pressed against the frustoconical surface of the seat 16 ~~tangentially so that the surface of seat 16 is tangential~~ to the frustoconical surface. The ring can be knurled or provided with flats to facilitate tightening it.

[0030] The dimensions of the circular increased thickness base portion 47 of the flange 42 are adapted to enable the increased thickness base portion to be inserted into the central hole of the ring 3 surrounded by (abutted against) the inside clamping surface 32 with the outside face of the ring almost perfectly flush with the face of the increased thickness base portion that carries the plate ~~45, which~~ 45. This arrangement enables all of the entire retroreflecting surface of the plate to be used for measurements perpendicular to that surface.

[0031] When the respective target members of the two devices described above are in place,

the distance whose evolution is to be checked is that between the respective holes of the target members, as measured by an optical technique, for example using a tacheometer or electronic theodolite with infrared ~~range finder~~; this range finder. This kind of measurement is fast even when a large number of distances is to be measured, and lends itself to automatic logging of the results.

[0032] The structure that has just been described also makes the target members according to the invention interchangeable with the prior art attachment members and ~~in particular~~ particularly members forming part of devices known as orientable rangefinders, using the same supports anchored in the structure to be measured and producing the same results.

REGIE AUTONOME DES TRANSPORTS PARISIENS LABORATOIRE CENTRAL
DES POINTS ET CHAUSSEES

"Retroreflecting metrology target marker device."

ABSTRACT OF THE TECHNICAL CONTENT OF THE INVENTION

The device comprises a target member (4) and a support (1) for ~~that~~ supporting the target member. The support includes a receptacle head (12) for the target member, including a housing (15) ~~opening open~~ open to the outside via an outwardly flared frustoconical seat ~~(16); the (16).~~ The target member includes a flange (42) having a spherical annular lateral surface adapted to bear tangentially against the seat (16), and a plate (45) upstanding perpendicularly on the flange in an equatorial plane ~~of a spherical surface~~ an imaginary sphere (44) of which the lateral surface of the spherical annular flange is ~~part; the part.~~ part. The plate has two parallel plane retroreflecting faces and a hole (46) passing completely through it and ~~centred~~ centered on an axis perpendicular to the faces of the plate and passing through the ~~centre~~ center of the spherical ~~surface; this~~ surface, and the hole is open at both ends via a bevel (461).

Figure 4.